



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ
ΑΡΧΙΠΕΔΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ
ΚΛΑΔΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΔΕΛ/ΔΝΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ/ΤΜΗΜΑ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ
Δ/νση: Π.ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ 4 10177 ΑΘΗΝΑ
Αριθμός: ΑΕΤ.Ε' ΤΖΗΚΑ ΖΩΗ
Τηλέφωνο: 210-6977780 , FOL:1023220
Φαξ: 210-6991712
e-mail: dda2@asty.mia.gr
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ.: 1511/ 15/426921

ΑΘΗΝΑ, 07/03/2015

Ηλεκτρονική διακίνηση για τους αποδέκτες που
είναι συνδεδεμένοι στο δίκτυο POL.

ΠΡΟΣ: 'ΒΛΕΠΕ ΠΙΝΑΚΑ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ'

Γ.Φ./Ε.Φ. Θεματολόγιου: (1017/44)

ΘΕΜΑ: Προστασία δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών ή άλλων δικαιωμάτων

- ΣΧΕΤ: α) Υπ' αριθ. 71572/13/1087915 από 20-7-2013 διαταγή Διεύθυνσης Ασφάλειας/ΑΕΑ.
β) Υπ' αριθ. 1511/14/1180088 από 15-7-2014 ομοία.
γ) Η από 17-2-2015 επιστολή της Ένωσης Ελλήνων Παραγωγών Ηχογραφήματων και του Οργανισμού Συλλογικής Διαχείρισης και Προστασίας των Δικαιωμάτων των Παραγωγών Υλικών Φορέων Ήχου ή Ήχου και Εικόνας (GRAMMO).
δ) Υπ' αριθ. 24717 από 3-3-2015 έγγραφο του Οργανισμού Πνευματικής Ιδιοκτησίας.

1. Η προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας προβλέπεται στις διατάξεις του Ν. 2121/1993 «Πνευματική ιδιοκτησία, συγγενικά δικαιώματα και πολιτιστικά θέματα», ως ισχύει σήμερα. Η καταπολέμηση της παραβίασης της σχετικής νομοθεσίας αποτελεί προτεραιότητα για τις Υπηρεσίες της Ελληνικής Αστυνομίας, η οποία απορρέει τόσο από το νέο Στρατηγικό και Επιχειρησιακό Πρόγραμμα της Ελληνικής Αστυνομίας για τα έτη 2015-2019, όσο και από την «Πολιτική για την αντιμετώπιση των οικονομικών εγκλημάτων», η οποία εκπονήθηκε το Μάρτιο του 2013, με μέριμνα του Τμήματος Οικονομικών Εγκλημάτων της Διεύθυνσης Δημόσιας Ασφάλειας/ΑΕΑ.

2. Σύμφωνα με τις διατάξεις του προαναφερόμενου Νόμου, στα μουσικά έργα υπάρχουν τόσο τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, τα οποία έχουν οι συνθέτες και οι στιχουργοί, όσο και τα συγγενικά δικαιώματα, τα οποία έχουν οι μουσικοί, οι τραγουδιστές και οι παραγωγοί φωνογραφημάτων (π.χ. δισκογραφικές εταιρείες), η προστασία των οποίων ανατίθεται σε Οργανισμούς Συλλογικής Διαχείρισης Δικαιωμάτων

3. Κατόπιν τούτου και προκειμένου αποσαφηνιστούν σχετικά ζητήματα εφαρμογής της ισχύουσας νομοθεσίας, λαμβάνοντας υπόψη και ερωτήματα που έχουν κατά καιρούς απευθυνθεί στη Διεύθυνση Ασφάλειας/ΑΕΑ, επισημαίνονται τα εξής:

Οι κάτοχοι των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας έχουν από το νόμο το δικαίωμα να επιτρέπουν και

να απαντουν την οημοσια εκτελεση των εδρων τους. Στη Χωρα μας, οι εν λόγω δημιουργοι εκπροσωπονται νομιμα απο δυο (2) Οργανισμους Συλλογικης Διαχειρισης και Προστασιας, ητοι την ΑΕΠΙ και την ΑΥΤΟΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ. Εφοσον οι ιδιοκτητες των επιχειρησεων εκτελουν δημοσια μουσικες συνθεσεις η αλλα εργα, των οποιων η διαχειριση εχει ανατεθει σε αυτους, οφειλουν να λαμβανουν αδεια και απο τους δυο, σε διαφορετικη δε περιπτωση εαν ο ενδιαφερομενος προκειται να προβει σε δημοσια εκτελεση μουσικων εδρων που εκπροσωπονται μονο απο τον ενα απο τους προαναφερομενους Οργανισμους Συλλογικης Διαχειρισης, θα πρεπει να υποβληει υπευθυνη δηλωση ητι χρησιμοποιει και θα χρησιμοποιει μουσικα εργα εκπροσωπουμενα μονο απο τον αντιστοιχο οργανισμο συλλογικης διαχειρισης. Στο σημειο αυτο τονιζεται οτι, η διαθεση και χρηση απο τα καταστηματα τηλεορασης η ραδιοφωνικης εγκαταστασης (συμβατικης η διαδικτυακης) συνιστα δημοσια εκτελεση προστατευομενων εδρων, για την οποια οφειλονται δικαιωματα και στους δυο (2) προαναφερομενους Οργανισμους.

⊗ Οι κατοχοι των συγγενικων δικαιωμων εκπροσωπονται νομιμα στη Χωρα μας απο τους Οργανισμους Απολλων, Ερατω και Γραμμο, οι οποιοι εισπραττουν δικαιωματα υπο την αγορα, υπο την ομπρέλα του Οργανισμου ΓΕΑ. Οι ιδιοκτητες των καταστημων, οι οποιοι προβαινουν σε δημοσια εκτελεση προστατευομενων εδρων, υπαγομενων σε ενα απο τους προαναφερομενους Οργανισμους Συλλογικης Διαχειρισης και Προστασιας (ΑΕΠΙ και η ΑΥΤΟΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ) οφειλουν σε καθε περιπτωση να καταβαλλουν αμοιβη και στους δικαιουχους των συγγενικων δικαιωμων, που εκπροσωπονται απο τον Οργανισμο ΓΕΑ (Απολλων, Ερατω και Γραμμο). Αυτονοητο ειναι οτι, κατα τη διαθεση και χρηση απο τα καταστηματα τηλεορασης η ραδιοφωνικης εγκαταστασης (συμβατικης η διαδικτυακης) οφειλεται ομοιως η καταβολη αμοιβης και στον Οργανισμο ΓΕΑ.

⊗ Σημειωνεται δε οτι, για να εκδοθει και να χορηγηθει απο τους οικειους Ο.Τ.Α. της χωρας η δημοτικη-διοικητικη αδεια περι χρησης και λειτουργιας μουσικης η μουσικων οργανων σε οποιοδηποτε κατιστημη υγειονομικου ενδιαφεροντος και επιχειρηση αρμοδιότηας του Δήμου, απαιτειται υποχρεωτικα ο ενδιαφερομενος επιχειρηματίας που επιθυμει να εκτελει δημοσια μουσικη στο κατιστημα του, να εφοδιαζεται με αδεια δημοσιας εκτελεσης μουσικης του άρθρου 63 παρ. 2 του Ν. 2121/1993 αποκλειστικα και μονο απο την ΑΕΠΙ η/και την ΑΥΤΟΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ. Για την εκδοση της εν λόγω αδειας απο τους Ο.Τ.Α. δεν απαιτειται η προσκομιση αδειας απο τον Οργανισμο Συλλογικης Διαχειρισης ΓΕΑ, Περαιτερω, εμπορικες εταιρειες και επιχειρησεις, οπως ενδεικτικα η fairmusic και η Jamendo, δεν συνιστουν Οργανισμους Συλλογικης Διαχειρισης και Προστασιας των δικαιωμων των δημιουργων (πνευματικων δικαιωμων) και συνεπως δεν νομιμοποιουνται για την εκδοση και χορηγηση της εν λόγω αδειας, οποιοδηποτε δε εγγραφο αυτων δεν υποκαθιστα την αδεια αυτη.

Προς πληρεστερη ενημερωση, επισυνάπτεται το ανωτερω (δ) σχετικο, με το οποιο ο Οργανισμος Πνευματικης Ιδιοκτησιας, κατόπιν σχετικου αιτηματος της Διευθυνσης Ασφαλειας ΑΕΑ, παρεχει πληροφοριακα στοιχεία σχετικα με το υποψη ζητημα.

γ) Επιπροσθεως, υπενθυμιζοντα: οι ανωτερω (α) και (β) σχετικες συμφωνα με τις οποιες, η εσθηκευση φωνογραφημενων σε σκληρους δισκους ηλεκτρονικου υπολογιστη και σε αλλα υεσα αποθηκευση εντος των καταστημων, αποτελεί αναπαραγωγη υλικων φορεων ηχου, η οποια εμπίπτει στο πεδιο εφρμογης της διαταξης του άρθρου 65 Α του Ν. 2121/1993 «Διοικητικες κυρωσεις», με την οποια υιοθετηθηκε και προβλεπεται η επιβολη διοικητικου προστιμου, επιπλεον των ηδη υφισταμενων κυρωσεων στους δραστες αδικηματων του νομου αυτου, ως προστιμο δε, μπορεί να επιβληθει το ελαχιστο ποσο του διοικητικου προστιμου, το οποιο ανερχεται στα 1.000,00 €.

δ) Τελος, επισημαινεται οτι η παραβιαση των δικαιωμων πνευματικης ιδιοκτησιας και συγγενικων η αλλων δικαιωμων αποτελει αυτεπαγγελτως διοκόμενο αδίκημα, στους δε παροβατες αυτης προβλεπεται η

επιβολή ποινικών κυρώσεων, σύμφωνα με τις οιαταξεις του άρθρου 65 του Ν. 2121/1993, ητοι φυλακιση τουλάχιστον ενός έτους και χρημοτική ποινή 2.900,00-15.000,00 €.

Σε περίπτωση δε που επίκειται η τέλεση πράξης προσβολής της πνευματικής ιδιοκτησίας όπως ήταν, χωρίς να υπάρχει η απαιτούμενη άδεια του δημιουργού, πρόκειται να γίνει δημόσια εκτέλεση θεατρικού η κινηματογραφικού ή μουσικού έργου, η κατά τόπο αρμόδια αστυνομική αρχή οφείλει να απαγορεύσει την πράξη αυτή, ώστερα από αίτηση του δημιουργού ή των δικαιούχων. Η έισαγγελική αρχή, εφόσον της ζητηθεί, οφείλει να δώσει σχετική εντολή στην αστυνομική αρχή. Το ίδιο ισχύει και όταν η δημόσια εκτέλεση άρχισε μεν με άδεια του δημιουργού, αλλά η καταβολή της οφειλόμενης αμοιβής καθυστερεί περισσότερο από δύο (2) μέρες (άρθρο 63 παρ 1 Ν. 2121/1993). Η εν λόγω διάταξη εφαρμόζεται αναλόγως και στην περίπτωση προσβολής των δικαιούχων συγγενικών δικαιωμάτων.

3. Κατόπιν των ανωτέρω, παρακαλούμε για την παροχή οδηγιών και κατευθύνσεων προς τις αρμόδιες υφιστάμενες Υπηρεσίες σας, προκειμένου να εντείνουν τις σχετικές δράσεις τους προς αντιμετώπιση της υπόψη εγκληματικότητας, ανταποκρινόμενοι και συνεργαζόμενοι με τους εκπροσώπους των προαναφερομένων Οργανισμών Συλλογικής Διαχείρισης Πνευματικών Δικαιωμάτων κατά περίπτωση.

Έστω υπόψη ότι, η Ένωση Ελλήνων Παραγωγών Ηχογραφήματων (ήπρι) και ο Οργανισμός Συλλογικής Διαχείρισης και Προστασίας των Δικαιωμάτων των Παραγωγών Ύλικών Φορέων Ήχου ή Ήχου και Εικόνας (GRAMMO) με την ανωτέρω (γ) σχετική, η οποία επισυνάπτεται, επανήλθαν με αίτημά τους στο Αρχηγείο μας για την εντατικοποίηση των ελέγχων των αρμόδιων Υπηρεσιών της Ελληνικής Αστυνομίας, όσον αφορά την τήρηση και εφαρμογή των ως άνω διατάξεων.

4. Οι Γενικές Περιφερειακές Αστυνομικές Διευθύνσεις Χώρας, στις οποίες κοινοποιείται η παρούσα, παρακαλούνται για την ενημέρωσή τους και τυχόν δικές τους περαιτέρω ενέργειες.

5. Το παρόν υποβάλλεται (υ.π.α.) στον κ. Αρχηγό Ελληνικής Αστυνομίας και κοινοποιείται στους λοιπούς αποδέκτες του παρόντος για ενημέρωση.

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΚΛΑΔΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΤΖΗΣ
ΥΠΟΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΠΡΟΣ

- 1) ΓΕΝΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΤΤΙΚΗΣ
- 2) ΓΕΝΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
- 3) ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ ΧΩΡΑΣ (ΡΟΛ)

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- 1) ΕΠΙΤΕΛΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΡΧΗΓΟΥ
- 2) ΔΕΛ/ΚΛΑΔΟΣ ΤΡΑΠΗΣ
- 3) ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΧΩΡΑΣ (ΡΟΛ)
- 4) ΔΕΛ/ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΕΥΣΗΣ
- 5) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ
- 6) ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΕΥΡΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΓΚΑΘΗΜΑΤΟΣ
- 7) ΕΝΩΣΗ ΕΛΛ Φ ΚΙΝΗ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΗΧΟΓΡΑΦΗΜΑΤΩΝ